



**MOPEDIA®**

MA MP310-315 01 A\_03-2014

**PARASPONDE  
MANUALE D'ISTRUZIONE**

---

**BED RAIL PROTECTOR  
INSTRUCTION MANUAL**

INDICE

1. Codici..... pag.3

2. Introduzione ..... pag.3

3. Destinazione d'uso..... pag.3

4. Dichiarazione di conformità CE..... pag.3

5. Avvertenze generali..... pag.3

6. Descrizione generale ..... pag.4

7. Modalità d'uso..... pag.4

8. Pulizia ..... pag.4

9. Avvertenze e precauzioni..... pag.4

10. Caratteristiche tecniche..... pag.4

11. Manutenzione..... pag.5

12. Condizioni di smaltimento..... pag.5

    11.1 Condizioni di smaltimento generali.....pag.5

13. Garanzia..... pag.5

    13.1 Clausole esonerative.....pag.5

**Dispositivo Medico di classe I**

D.Lgs 24/02/97 n.46 attuazione della direttiva CEE 93/42 e successive modifiche

**1. Codici**

**MP310** Parasponda premium 134 x 33 x3h cm

**MP315** Parasponda pieghevole 127 x 66 x 2.5h cm

**2. Introduzione**

Grazie per aver scelto un dispositivo della linea MOPEDIA by Moretti. I dispositivi Moretti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il dispositivo. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

**3. Destinazione d'uso**

I parasponde **MOPEDIA** by Moretti sono destinati alla protezione del paziente critico da possibili lesioni accidentali contro le sponde del letto.

**ATTENZIONE!**


- E' vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche

**4. Dichiarazione di conformità CE**

Moretti S.p.A. dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il prodotto fabbricato ed immesso nel commercio dalla stessa Moretti S.p.A. e facente parte della famiglia dei materassi è conforme alle disposizioni applicabili della direttiva 93/42/CEE sui dispositivi medici e successive modifiche.

A tal scopo Moretti S.p.A. garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti essenziali richiesti dall'allegato I della direttiva 93/42/CEE come prescritto dall'allegato VII della suddetta direttiva.
2. I dispositivi in oggetto **NON SONO STRUMENTI DI MISURA.**
3. I dispositivi in oggetto **NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.**
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione **NON STERILE.**
5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I.
6. **NON È CONSENTITO** utilizzare e/o installare i dispositivi in oggetto al di fuori della destinazione d'uso prevista dalla Moretti S.p.A.
7. Moretti S.p.A. mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti la documentazione tecnica comprovante la conformità alla Direttiva 93/42/CEE e successive modifiche.

**5. Avvertenze generali**

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al seguente manuale
- Per un utilizzo corretto del dispositivo consultare sempre il vostro medico o terapeuta
- Conservare ed utilizzare il dispositivo lontano da fiamme libere e fonti di calore
- Si consiglia l'uso ad un solo utente
- Il dispositivo deve essere sanificato prima dell'eventuale riutilizzo
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili

## 6. Descrizione generale

Il parasponde **MOPEDIA** by MORETTI sono realizzati in poliuretano espanso con fodero di rivestimento in tessuto impermeabile (40% PU e 60% poliestere) - (amovibile mediante zip per modello MP310 non amovibile per modello MP315).

Il fodero di rivestimento è realizzato in tessuto (40% PU e 60% Poliestere) con le seguenti caratteristiche:

- a) impermeabile ai liquidi,
- b) permeabile ai vapori,
- c) bielastico,
- d) antibatterico, antimicotico
- e) latex free (anallergico)

## 7. Modalità d'uso

Incastrare dall'alto il dispositivo con il lato lungo rivolto verso il letto.

### MP310

Adattabile ad ogni tipo di sponda grazie a 4 cinghie regolabili

### MP315

Modello pieghevole di facile installazione grazie alla chiusura con velcro

## 8. Pulizia

### MP310

Indicazione di lavaggio per la fodera:



Temperatura massima : 30°C

Non candeggiare

Non stirare ( non usare vapore)

Non pulire a secco, non utilizzare smacchiatori con solventi

Non asciugare a tamburo

**L'interno non può essere lavato**

### MP315

Utilizzare esclusivamente un panno umido per rimuovere la polvere, usare un panno umido con del sapone neutro per rimuovere lo sporco più difficile. Asciugare bene prima dell'utilizzo.

## 9. Avvertenze e precauzioni

Si consiglia l'uso ad un solo utente.

- Conservare e utilizzare lontano da fiamme libere e fonti di calore
- I dispositivi devono essere sanificati prima dell'eventuale utilizzo
- Non si è a conoscenza di eventuali effetti collaterali

## 10. Caratteristiche tecniche

MP310 Dimensioni: 134 x 33 x 3h cm

MP315 Dimensioni: 127 x 66 x 2,5h cm

Composizione MP310 e MP315:

Interno -> **Poliuretano**

Rivestimento -> **40% Poliuretano 60% poliestere**

## 11. Manutenzione

I dispositivi della linea **MOPEDIA** by MORETTI al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE. Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del vostro prodotto. In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali.

## 12. Condizioni di smaltimento

### 12.1 Condizioni di smaltimento generali



In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

## 13. Garanzia

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

### 13.1 Clausole esonerative

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



**CERTIFICATO DI GARANZIA**

Prodotto \_\_\_\_\_

Acquistato in data \_\_\_\_\_

Rivenditore \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_

Venduto a \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ Località \_\_\_\_\_



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

MADE IN P.R.C

## INDEX

1. Codes .....	pag.8
2. Introduction.....	pag.8
3. Intended use .....	pag.8
4. EC declaration of conformity.....	pag.8
5. General warnings .....	pag.8
6. General description.....	pag.9
7. How to use.....	pag.9
8. Cleaning .....	pag.9
9. Warnings and advises .....	pag.9
10. Technical features .....	pag.9
11. Maintenance.....	pag.10
12. Condition of disposal.....	pag.10
12.1 General condition of disposal.....	pag.10
13. Warranty .....	pag.10
13.1 Exempt clauses .....	pag.10

Dispositivo Medico di classe I  
D.Lgs 24/02/97 n.46 attuazione della direttiva CEE 93/42 e successive modifiche

### 1. Codes

**MP310** Premium bed rail protector 134X33X3h cm

**MP315** PMP315 Folding bed rail protector 127X66X2.5h cm

### 2. Introduction

Thank you for purchasing a Mopedia bed rail protector by Moretti S.p.A. these devices are designed and realized to meet all your needs for a practical, proper and safe use. This user's manual provides some suggestions as how to correctly use the product you have chosen and gives some valuable advice for your safety. Please read through the manual carefully before using the product. Should you have any queries, please contact your retailer for advice and assistance.

### 3. Intended use

The **MOPEDIA** by Moretti bed rail protector are designed to protect the patient from possible critical accidental injury against the sides of the bed.

#### ATTENZIONE!



- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual
- Moretti S.p.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product
- The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.

### 4. EC declaration of conformity

Moretti S.p.A. hereby declares, under its own exclusive responsibility, that the products manufactured and sold by Moretti S.p.A. and belonging to the cane aids category are in compliance with the applicable provisions outlined in the Medical Devices Directive 93/42/EEC and further modifications.

To this end Moretti S.p.A. guarantees and declares as follows, under its own responsibility:

1. The devices in question satisfy the essential requirements of Annex I of directive 93/42/ EEC as prescribed by Annex VII of the above directive
2. The devices in question **ARE NOT MEASUREMENT DEVICES**
3. The devices in question **ARE NOT INTENDED FOR CLINICAL INVESTIGATION**
4. The devices in question are sold in **NON STERILE** packing
5. The devices in question should be considered as belonging to class I
6. **DO NOT** use/install the devices in question for any other purpose than that expressly indicated by Moretti S.p.A.
7. Moretti S.p.A. maintains and submits the documentation certifying conformity with Directive 93/42/EEC to the proper authorities and further modifications.

### 5. General warnings

- **READ** carefully the entire manual before using the device .
- For a correct use of the device always consult your physician or therapist
- Make sure that the product is delivered complete and keep it packed away from heat sources
- We recommend using a single user
- The device must be sanitized before any re-use **SERVICE LIFE** the device use limit is defined by the wear of the parts
- **DO NOT** allow children to play or operate the device



## 6. General description

The MOPEDIA by MORETTI bed rail protectors are made of memory foam (polyurethane) and complete with waterproof cover (40% PU and 60% polyester) - (removable by zip for model MP310 non-removable for model MP315.

The cover is made with fabric with the following features:

- a) impermeable to liquids,
- b) vapor permeable,
- c) two-way stretch,
- d) antibacterial, antifungal treatment Sanitized
- e) latex-free (hypoallergenic)

## 7. How to use

Fit the device with the long side facing the bed.

### MP310

Adaptable to any type of bed rail thanks to the 4 adjustable straps

### MP315

Folding model is easy to install thanks to the velcro closure

## 8. Cleaning

### MP310

Indication for washing ONLY FOR COVER:



Maximum temperature: 30 ° C

Do not bleach

Do not iron (do not use steam)

Do not dry clean, do not use stain removers with solvents

Do not tumble dry

**Do not wash the internal foam**

### MP315

Use only a damp cloth to remove dust, use a damp cloth with a mild soap to remove dirt more difficult. Dry thoroughly before use

## 9. Warnings and advises

We recommend the use of a single user.

- Store and use away from open flames and heat sources
- The devices must be sanitized prior to any use
- You are not aware of any side effects.

## 10. Technical features

MP310 Dimensions: **134 x 33 x 3h cm**

MP315 Dimensions: **127 x 66 x 2,5h cm**

Composition MP310 e MP315:

Internal material -> **PU**

COver -> **40% PU 60% Polyester**

## 11. Maintenance

The MOPEDIA devices by MORETTI are checked carefully and supplied with EC mark, once launched on the market. For patient and physician's safety we recommend to let check the device by the manufacturer or by laboratory authorized every 2 years.

## 12.1 Condition of disposal

### 12.1 General condition of disposal



In case of disposal don't use the inserting container for municipal waste. We recommend to dispose the bath chair in the appropriate disposal areas for recycling.

## 13. Warranty

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for a period of ( two ) 2 years from the purchasing date, subject to any limitations and exclusions specified below. The warranty does not apply in case of damages caused by improper use, abuse or modification of the product , and the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly followed. The correct intended use of the device is specified in this manual. Moretti is not responsible for damages resulting from personal injury or otherwise caused by or in relation to wrong installation or improper use. Moretti Moretti does not guarantee the products against damage or defects in the following conditions: natural disaster , not authorized maintenance or repair , damage due to power supply problems (where provided) use of spare parts not supplied by Moretti, improper use, not authorized alteration, shipping damage (other than original shipment by Moretti ), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

### 13.1 Exempt clauses

Except as expressly specified in this warranty and within the limits of the law, Moretti does not offer any representation, warranty or condition, express or implied, including any representations, warranties or conditions of merchantability, fitness for a particular purpose, non-infringement and interference. Moretti does not warrant that the use of the product Moretti will be uninterrupted or error free. The duration of any implied warranties that may be imposed by law are limited to the warranty period, within the limits of the law. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages in connection with products for consumers. In such states or countries, certain disclaimers and limitations of this warranty may not apply to you. This warranty is subject to change without notice.



**WARRANTY CERTIFICATE**

**Product** \_\_\_\_\_

**Purchased on (date)** \_\_\_\_\_

**Retailer** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_

**Sold to** \_\_\_\_\_

**Address** \_\_\_\_\_ **Town/city** \_\_\_\_\_

 **MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com) email: [info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)

**MADE IN P.R.C**



Distribuito da / Distributed by:

Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)  
Tel. +39 055 96 21 11

Fax. +39 055 96 21 200  
[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)